

KERK & leven
Halewijnlaan 92
2050 Antwerpen
www.kerkenleven.be

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Filip Debruyne
De parochie is verantwoordelijk
voor de eigen teksten

ALGEMENE REDACTIE

tel. 03 210 08 40
fax 03 210 08 49
redactie.kerkenleven@kerknet.be

VORMGEVING

Grafisch ontwerp
Catapult, Antwerpen
Lay-out & Zetwerk
NV Halewijn

DIENST PAROCHIEBLADEN

tel. 03 210 08 30
fax 03 210 08 36

© copyright
Alle teksten, foto's en beeldmateriaal uit **KERK & leven** zijn auteursrechtelijk beschermd. Zonder toestemming van de uitgever mogen ze op geen enkele wijze worden verspreid. De uitgever is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de advertenties. Lezersbrieven moeten naam en adres vermelden. De redactie behoudt zich het recht teksten in te korten of te weigeren.

OPGEPIKT

ALLE PAARDEN HEBBEN AAN DE WEDSTRIJD DEELGENOMEN DE STEM VAN HET VOLK

Luc VERSTEYLEN

het was meer dan een halve eeuw geleden dat je nog zo'n massale opwelling van volksvreugde had meegemaakt

dat was in 1945 toen de kathedraal van antwerpen volstroomde van blijdschap omdat het land bevrijd was

(we wisten toen nog niet wat tegelijkertijd elders “de zwarten” werd aangedaan)

nu was het in de grote hortazaal op het hopland : al die vreugdevolle mensen die toestroomden voor het vieren van de pas-vernomen overwinning:

41% ja **59 % nee**

de overwinning van de beweeglijkheid op de vastgeroetheid van de helderheid op de ondoorzichtigheid van het volk op het kapitaal : 60.000 euro om met schaars-bijeengeschaapte centen die bijna zestig procent te halen 12 .000.000 overheidsgeld om amper tot veertig procent te komen

een echt feest van de democratie was het dat we daar met z'n allen vierden

wat een gelukwensen vielen manu clays & wim van hees niet ten deel : de twee waaraan de overwinning van hét volk van dé sinjaar uiteindelijk te danken was

ze zouden beiden tot volkshelden moeten worden uitgeroepen tot anti-wappers dus want niemand schijnt nog te weten dat de legendarische wapper eigenlijk een heel naargeestige figuur was een kwelgeest een akelige onverlaat het tegendeel dus van deze twee “weldoeners van de stad”

hoe nu verder ? dat moeten de politiekers nu maar weten

hopelijk blijven ze nu luisteren naar dé stem van het volk ?

in de zeventiger jaren werd door dure studies & dik betaalde ambtenaren aangetoond dat het duwvaartkanaal doorheen de voorkempen nodig was

maar het volk kwam in verzet

het duwvaartkanaal ligt er niet

in de tachtiger jaren werd door dure studies & dik betaalde ambtenaren aangetoond dat het centraal station van antwerpen moest worden afgebroken voor de noord-zuid-verbinding

maar het volk kwam in verzet

het station staat er nog

in de negentiger jaren werd door dure studies & dik betaalde ambtenaren aangetoond dat alleen een brug alle fileleed kon oplossen

maar...

(schrijf zelf maar het vervolg)

WOORDEN ONTVREEMDEN

LEVIET *(vervolg)*

Bart MESOTTEN

De tweede plaats waar ‘Leviet’ voorkomt, betreft de eerste groep mensen die het geloof hadden aanvaard en eendrachtig samen leefden. Geen van hen beschouwde zijn bezittingen als zijn persoonlijk eigendom: ze hadden immers alles gemeenschappelijk. ‘Een van hen was Josef, een *Leviet* uit Cyprus, die van de apostelen de bijnaam Barnabas had gekregen, wat in onze taal “zoon van de vertroosting” betekent. Hij bezat een akker, die hij verkocht, waarna hij het geld naar de apostelen bracht.’ (Hand. 4,36-37)

De hoofdletter bij ‘Leviet’ wijst erop dat het niet gaat over een persoon die men in het huidige Nederlands een ‘leviet’ noemt,

namelijk een jeugdige clericus die nog niet alle wijdingen heeft ontvangen.

Het woord ‘Leviet’ is afgeleid van Levi. Volgens sommige teksten uit het Oude Testament waren de afstammelingen van Levi, de ‘Levieten’, ondergeschikte dienaars van de eredienst. Waarom dat zo was, is niet opgehelderd.

Het woord ‘leviet’ is afgeleid van de Hebreeuwse stam ‘lwh’ die betekent: ‘zich aan iemand hechten’. Toen Lea, de eerste maar minst geliefde vrouw van Jakob, haar derde zoon kreeg, gaf zij hem de naam ‘Lewi’; men vermoedt, dat zij daarmee bedoelde: ‘Ditmaal zal mijn man zich wel aan mij gaan hechten, want ik heb hem drie zonen geschonken’.

Jakob hield namelijk meer van zijn andere vrouw, Rachel, de zus van Lea.

In het boek *Leviticus* staan nauwkeurige voorschriften, o.m. over de bevoegdheden van priesters en Levieten. Het laatste vers van het boek luidt: ‘Tot zover de geboden die de HEER op de Sinai bij monde van Mozes aan de Israëlieten heeft opgelegd.’ (Lev. 27,34) Wanneer eeuwen later in een christelijk klooster een onderdaan iets mispeuterd had, of als hij misdagen had tegen een voorschrift van de regel, riep de overste de monniken bijeen. Dan werd de overtreder regel opnieuw voorgelezen. Bij die gelegenheid las men ook een min of meer toepasselijk hoofdstuk uit het boek *Leviticus*. Zo kreeg de overtreder de gelegenheid zijn fout in te zien en zich bereid te verklaren tot een vermaning en mogelijke straf.

Een andere, m.i. onterechte verklaring voor ‘iemand de levieten lezen’ is de volgende. Een van de mogelijke straffen voor iemand die in een kloostergemeenschap iets verkeerd had gedaan, bestond hierin dat hij geduldig moest luisteren naar de voorlezing van een lange en vervelende passage uit het boek *Leviticus* dat hoofdzakelijk bestaat uit dorre wetsvoorschriften.

Het Duits heeft hetzelfde als het Nederlands: ‘jmdm. die Leviten lezen’. Het Frans kent de uitdrukking niet; het heeft als vertaling: ‘faire la leçon à quelqu’un’. Het Engels: ‘Lecture someone’; ‘haul someone over the coals’; (schertsend) ‘read someone the Riot Act (d.i. de Engelse oproerwet uit 1751)’. Dit zou dan ongeveer overeenkomen met de tweede verklaring van hierboven: verplichte beluistering van vervelende teksten.

Zondagsgebed

Bij het feest van de Openbaring van de Heer

Iedere morgen brengt de overwinning van het licht. Het leven keert terug. De zon rijst aan de hemel, geeft licht en warmte en kleurt de aarde, ook als het winter is. Mijn God, U bent de nieuwe dag, bron van leven en heil. Zegen ons. Verdrijf de nacht van vertwijfeling. Geef ons nieuwe levenskracht, durf en vertrouwen. Laat mij herboren worden. Bekleed mij met uw mantel van licht. Laat mij op U vertrouwen en goed doen.

UIT DEN GROOTEN VOLKSKALENDER VAN PAUL VAN ZUMMEREN

Kristien VAN ZUMMEREN

In een heel jaar zijn er vier zogenaamde “rooknachten”: de nacht van Sint-Thomas, kerst-, nieuwjaars- en driekoningennacht. Dat zijn nachten waarin men vroeger met een bundel brandend stro door de woning, de stal en de schuur trok. Die vertrekken werden door de rook gezuiverd, een afdoend middel tegen allerlei duivelstuig, spoken en heksen.

Mocht het morgen sneeuwen, dan is dat goed voor de hooi-oogst: **VEEL SNEEUW OP ’T OUDE JAAR: VEEL HOOI IN ’T NIEUWE JAAR.**

En met de wijnliefhebbers hopen wij maar dat er morgen niet te veel zonneschijn voorkomt, want: **SILVESTERWIND MET ZONNESCHIJN, GEEFT LATER ZELDEN GOEDE WIJN.**

Trouwens, die wind is nooit welkom geweest in de Silvesternacht, want: **WIND IN DE SILVESTERNACHT, HEEFT ZELDEN VEEL GOEDS GEBRACHT.**

En dan komt januari, een naam die afgeleid is van Janus, een oude mythologische koning uit Latium. Janus wordt ook wel eens afgebeeld met een sleutel, waarmee hij toegangen en deuren beheerste. Zo opent hij dus ook de deur van het nieuwe jaar. “Deur” is in het Latijn “Janua”, zoals ten andere een oud versje zegt: **‘K HEET JANUARIUS, OMDAT IK OPEN SLA DE DEUR VAN ’T NIEUWE JAER, EEN DEUR HEET JANUS: IK STEL U DE DEUR TOT VORST, OF WIND OF REGEN WIJD OPEN: KLEED U WEL EN WAPENT U DAER TEGEN!**

Zondagsgebed plukt uit de *Gebedskalender Kerk+Leven 2009*. Deze handzame scheurkalender, met vermelding van alle heiligen van de dag en dagelijks een aangepast gebed, is tegen 15 euro (zonder verzendingskosten) te koop in een van de liturgische centra in uw buurt: De 3 Leliën, Leopoldstraat 59, 2000 Antwerpen, 03/231.03.39 · De 3 Provinciën, Abdijstraat 1, 3271 Averbode, 013/78.04.60 · De Wijngaard, Begijnhof 4, 8000 Brugge, 0477/26.56.17 · Incontri, Kolenmarktstraat 61, 1000 Brussel, 02/509.97.32 · LKD, Dijkstraat 32-34, 9200 Dendermonde, 052/20.19.76 · Carmelitana, Burgstraat 46, 9000 Gent, 09/225.48.36 · Pascali, Nederpolder 16, 9000 Gent, 09/223.40.30 · De Bron, Marktstraat 88, 8530 Harelbeke, 0477/26.56.17 · PIC, Tulpinstraat 75, 3500 Hasselt, 011/21.29.46 · Castrum Abdij Keizersberg, Mechelsestraat 202, 3000 Leuven, 016/31.00.65 · De Peerle, Frederic de Merodestraat 18, 2800 Mechelen, 015/29.84.62 · De Branding, Kerkstraat 22, 8400 Oostende, 0477/26.56.17 · Hemieuwen, Noordstraat 100, 8800 Roeselare, 051/20.15.41 · De Vlaspiet, Vlasfabriekstraat 14, 1060 Sint-Gillis, 02/533.29.39 · De Oude Linden, Abdijstraat 40 c, 2260 Tongerlo, 014/53.82.13.